

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

21 MEI 1970

WETSONTWERP

houdende wijziging van de wet van 27 juni 1969 tot wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders,

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE VOORZOR(; (I)
UITGEBRACHT DOOR DE HEER VERHENNE.

DAMES EN HEREN,

Het onderhavige wetsontwerp beoogt de verwezenlijking van een rekeringsverbintenis opgenomen onder punt 10 van de conclusies van de Economische en Sociale Conferentie die op 23 februari en 16 maart 1970 op aanvraag van de vakbewegingen en op uitnodiging van de Regering bijeenkwam.

Deze onder punt 10 voorkomende conclusie behelst 3 doeleinden :

1) verhoging van 1 juli 1970 af, van de loongrens geldend voor de bijdrage in de sector uitkeringen van de ziekten in validiteitsverzekering .

(I) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Posson.

A, ~ Leden : de heren De Mey, Dhoore, Posson, Schyns, Urbain, Van Herreweghe, Verhenne, Mevr. Verlaet-Gevaert. - de heren Brouhon, Castel, Claes (W.), Mevr. Copée-Gerbine t. de heren Demets, Nyffels, Vandenhove. - de heren Borsu, Defraigne, D'haeseleer, Nemegeers, Vreven. - de heren Anciaux, Babylon. - de heer Moreau.

B. ~ Plaatsvervangers : de heren Peeters, Remade, Van Raemdonck, Van Rompaey. - de heren Christiaenssens, Hicquet, Lemers, Vernimmen - de heren Gillet, Lerouge, Sprockeels. - de heer Decommer. de heer Rouelle.

Zie:

673 (1969-1970) :

- N° 1: Wetsontwerp.

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

21 MAI 1970

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1)
PAR M. VERHENNE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a pour but de réaliser un engagement du Gouvernement, repris au point 10 des conclusions de la Conférence économique et sociale réunie à la demande des organisations syndicales et sur invitation du Gouvernement les 23 février et 16 mars 1970.

La conclusion figurant au point 10 comporte trois objectifs:

1) Augmentation, à partir du 1^{er} juillet 1970, du plafond de rémunérations applicable à la cotisation du secteur des indemnités de l'assurance maladie-invalidité, e

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Posson.

A. ~ Membres: MM. De Mey, Dhoore, Posson, Schyns, Urbain, Van Herreweghe, Verhenne, M^{re} Verlaet-Gevaert. - MM. Brouhan, Castel, Claes (W.), M^{re} Copée-Gerbine, MM. Demets, Nyffels, Vandenhove, ~ MM. Borsu, Defraigne, D'haeseleer, Nemegeers, Vreven, - MM. Anciaux, Babylon. - M. Moreau.

B. - Suppléants: MM. Peeters, Remade, Van Raemdonck, Van Rompaey. - MM. Christiaenssens, Hicquet, Lemers, Vernimmen. - MM. Gillet, Lerouge, Sprockeels, ~ M. Decommer. - M. Rouelle.

Voir:

673 (1969-1970) :

- N° 1: Projet de loi.

G. - i58

Zulks werd verwezenlijkt bij het koninklijk besluit van 28 april 1960, waarbij de loongrenzen voor de sector uitkeringen werden verhoogd van 9 800 F per maand tot 14 000 F aan index 110,12 en tot 14 575 F aan het op 1 april 1970 bereikte index 112,24.

2) berekening van de uitkeringen van 1 juli 1970 af, naar verhouding tot de nieuwe loongrens,

Zulks dient geregeld te worden door een aanpassing van het thans geldende reglement.

3) aanpassing van de verdeling van de bijdragen-percentages voor de sector uitkeringen tussen werkgevers en werknemers.

Dit wet ontwerp strekt ertoe die aanpassing te verwezenlijken.

De bijdragen van de werknemers worden met 0,25 pct. voor de handarbeiders en 0,20 pct voor de hoofdarbeiders verminderd, deze van de werkgevers met respectievelijk 0,25 pct en 0,20 pct verhoogd.

In de tabellen opgenomen in de memorie van toelichting worden de wijzigingen en hun gevolgen duidelijk weergegeven.

De Raad van State wiens advies op 18 april 1970 bij hoogdringendheid werd gevraagd, advies waarvan tekst in bijlage is opgenomen, stelt voor de artikelen 1 tot 1 te versmelten tot één enkel artikel en het opschrift van het ontwerp te wijzigen.

De Minister stelt voor in te gaan op dit advies: artikel 5 zou dan artikel 2 worden.

Tijdens de korte bespreking die aan het ontwerp wordt gewijd gaat de belangstelling van de Commissieleden vooral naar de uitkeringen aan de zogenaamde « oude invaliden », wiens invaliditeit berekend is op de vroeger van toepassing zijnde loongrenzen. Een lid doet opmerken dat naarmate die loongrenzen worden verhoogd dit verschil ten nadele van de « oude » invaliden steeds groter zal worden. Er zal iets moeten gedaan worden om dit te verhelpen.

De Minister laat opmerken dat in uitvoering van de regeringsbelofte, de uitkeringen aan de « oude » invaliden met 5 pct, zullen verhoogd worden, samen met de verhoging der ouderdomspensioenen. In toepassing van de wet van 1963 zal er echter steeds een verschil blijven bestaan.

De Minister deelt tevens mede dat de dienst « uitkeringen » van de R. J. Z. I. V. dit vraagstuk in behandeling heeft genomen.

De artikelen alsmede het gehele ontwerp, zoals het hierna voorkomt, worden eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

L. VERHENNE.

De Voorzitter,

J. PASSON.

C'est ce qui a été réalisé par l'arrêté royal du 21^{er} avril 1970, qui a porté les plafonds applicables pour le secteur des indemnités de 9800 F par mois à 14300 F, à l'indice 110,12, et à 14 575 F, à l'indice 112,24, atteint le 1^{er} avril 1970.

2) calcul des indemnités, à partir du 1^{er} juillet 1970, par référence au nouveau plafond.

Ce point doit être réglé par une adaptation du règlement en vigueur.

3) ajustement de la répartition des taux de cotisation - secteur des indemnités - entre employeurs et travailleurs.

Le présent projet de loi tend à réaliser cet ajustement.

Les cotisations des travailleurs sont réduites de 0,25 p. c. pour les travailleurs manuels et de 0,20 p. c. pour les travailleurs intellectuels, et celles des employeurs sont augmentées respectivement de 0,25 p. c. et de 0,20 p. c.

Les tableaux de l'exposé des motifs montrent clairement les modifications et leurs conséquences.

Le Conseil d'Etat, dont l'avis avait été demandé d'urgence le 18 avril 1970, avis dont le texte est repris en annexe, propose de fondre les articles 1 à 4 en un article unique et de modifier l'intitulé du projet.

Le Ministre se rallie à cet avis. Dans ce cas, l'article 5 deviendrait l'article 2.

Au cours de la brève discussion qui a été consacrée au projet, l'intérêt des membres de la Commission s'est surtout porté sur les indemnités de ceux que l'on appelle les « vieux » invalides, dont l'invalidité a été calculée sur la base du plafond, de rémunérations applicable antérieurement. Un membre a fait observer qu'à mesure que ces plafonds sont relevés, cette différence augmentera toujours davantage au détriment des « vieux » invalides. Des mesures devront être prises pour remédier à cette situation.

Le Ministre a fait observer qu'en exécution de la promesse du Gouvernement, les indemnités des « vieux » invalides seront augmentées de 5 p. c., parallèlement à l'augmentation des pensions de vieillesse. Cependant, en application de la loi 1963, il subsistera toujours une différence.

Le Ministre a déclaré également que le service « indemnités » de l'I. N. A. M. I. examine ce problème.

Les articles et l'ensemble du projet, tel qu'il figure ci-après, ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,

L. VERHENNE.

Le Président,

J. PASSON.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Nieuwe titel,

Wetsontwerp houdende wijziging van artikel 17 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Artikel 1.

In artikel 17 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wet van 23 december 1969, de wet van 26 maart 1970 en het koninklijk besluit van 28 april 1970, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, 1°, b. wordt het bedrag « 1,45 pct. » vervangen door het bedrag « 1,20 pet. »;

2° in § 1, 2°, b. wordt het bedrag « 1 pct. » vervangen door het bedrag « 0,80 pet. »;

3° in § 2, 1°, b. wordt het bedrag « 1,45 pet. » vervangen door het bedrag « 1,70 pct. »;

4° in § 2, 2°, b. wordt het bedrag « 1,50 pct. » vervangen door het bedrag « 1,70 pet. ».

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 juli 1970.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Nouvel intitulé.

Projet de loi portant modification de l'article 17 de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Article premier.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 17 de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par la loi du 23 décembre 1969, la loi du 26 mars 1970 et l'arrêté royal du 28 avril 1970 :

1° au § 1, 1°, b. le taux « 1,45 p.c. » est remplacé par le taux « 1,20 p. c. »;

2° au ~ 1°, 2°, b. le taux « 1 p. c. » est remplacé par le taux « 0,80 p. c. »;

3° au § 2, 1°, b. le taux « 1,45 p. c. » est remplacé par le taux « 1,70 p. c. »;

4° au ~ 2, 2°, b. le taux « 1,50 p. c. » est remplacé par le taux « 1,70 p. c. ».

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 1970.

BIJLAGE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE,

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 18 april 1970 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « houdende wijziging van de wet van 27 juni 1969 tot wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders », heeft de 23e april 1970 het volgende advies gegeven :

Het ontwerp beperkt er zich toe, met uitwerking vanaf 1 juli 1970, wijziging te brengen aan de percentages op grond waarvan de krachten de wet van 27 juni 1969 verschuldigde werkgevers- en werknemersbijdragen voor de sociale zekerheid die betrekking hebben op de financiering van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector uitkeringen, worden berekend,

Het sluit aan bij een voorgenomen doch nog niet ondertekend koninklijk besluit waarbij de loongrens, betreffende die zelfde bijdragen vanaf dezelfde datum zou worden verhoogd van 9800 F tot 13.475 F, waarmee het bedrag 14.300 F (indexcijfer 110,12) en het bedrag 14.575 F (indexcijfer 112,24) zouden overeenstemmen. Dit koninklijk besluit zou volgens de verklaringen die aan de Raad van State werden afgelegd, worden ondertekend samen met het indtentsbesluit betreffende het tegenwoordige wetsontwerp. Het voorontwerp moet naar dit koninklijk besluit gewoon verwijzen door de datum ervan en niet het opschrift ervan te vermelden.

* * *

Daar het ontwerp enkel artikel 17 van de wet van 27 juni 1969 wijziging, stelle men het opschrift, waarin deze wet in het Nederlands juist moet worden aangehaald, als volgt:

«Ontwerp van wet houdende wijziging van artikel 17 van de wet van 27 juni 1969 tot wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders ».

Men stelle het voordrachtsformulier als volgt:

«Onze Minister van Sociale Voorzorg is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt: »,

De artikelen 1 tot en met 4 versmelte men tot één enkel artikel, dat als volgt zou luiden :

«Artikell. - In artikel 17 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wet van 23 december 1969, de wet van 26 maart 1970 en het koninklijk besluit van 28 april 1970 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1o in § 1, 1o. b. wordt het bedrag «1,45 pct » vervangen door het bedrag «1,20 pct »;

2o in § 1, 2o. b. wordt het bedrag «1 pct » vervangen door het bedrag «0,80 pct »;

3o in § 2, 1o. b. wordt het bedrag « 1,45 pct » vervangen door het bedrag « 1,70 pct »;

4o in § 2, 2o. b. wordt het bedrag « 1,50 pct » vervangen door het bedrag «1,70 pct ».

Artikel 5 van het ontwerp dient dan te worden vernummerd tot artikel 2.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : F. Lepage, voorzitter van de Raad van State,
H. Buch en Ch. Smolders, staatsraden,
M. Jacquemijn, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. Lepage.
Het verslag werd uitgebracht door de H. O. De Leye, substituut-auditeur-generaal,

(get.) M. JACQUEMIJN.
De Griffier.

(get.) F. LEPAGE.
De Voorzitter,

ANNEXE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, s'exprime par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 18 avril 1970, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « modifiant la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs », « donné le 23 avril 1970 » ravis suivant:

L'avant-projet de loi se borne à modifier, à dater du 1er juillet 1970, les taux de base pour le calcul des cotisations de sécurité sociale des employeurs et des travailleurs dues en vertu de la loi du 27 juin 1969, et qui sont destinées au financement de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, secteur des indemnités.

Il se rattache à un arrêté projeté, non encore signé par le Roi, qui, à partir de la même date, porterait la limite de la rémunération à prendre en considération pour le calcul desdites cotisations de 9800 F à 13.475 F, chiffre auquel correspondraient respectivement les montants de 14.300 F (indice 110,12) et de 14.575 F (indice 112,24). Suivant les renseignements communiqués au Conseil d'Etat, cet arrêté royal serait signé en même temps que l'arrêté de présentation du présent avant-projet de loi. Celui-ci devrait se référer à cet arrêté royal en indiquant simplement sa date et sans en mentionner l'intitulé.

* * *

Le projet ne modifiant que l'article 17 de la loi du 27 juin 1969, il convient d'en rédiger l'intitulé comme suit, en veillant à reproduire, dans la version néerlandaise, l'intitulé exact de cette loi:

« Projet de loi portant modification de l'article 17 de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs ».

Dans sa version néerlandaise, la formule de présentation doit être rédigée comme suit:

«Onze Minister van Sociale Voorzorg is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt: »,

Les articles 1er à 4 inclusivement peuvent être fusionnés comme suit :

«Article 1er. - Les modifications suivantes sont apportées à l'article 17 de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par la loi du 23 décembre 1969, la loi du 26 mars 1970 et l'arrêté royal du 28 avril 1970.

1o au § 1er, 1o, b. le taux «1,45 p.c.» est remplacé par le taux « 1,20 p.c. »;

2o all § 1er, 2o, b. le taux «1 p.c.» est remplacé par le taux «0,80 p.c. »;

3o au § 2, 1o, b. le taux « 1,45 p.c. » est remplacé par le taux « 1,70 p.c. »;

4o au § 2, 2o, b. le taux « 1,50 p.c. » est remplacé par le taux «1,70 p.c. ».

L'article 5 du projet devient alors l'article 2,

La chambre était composée de:

Messieurs: F. Lepage, président du Conseil d'Etat,
H. Buch et Ch. Smolders, conseillers d'Etat,
M. Jacquemijn, greffier-adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. Lepage.

Le rapport a été présenté par M. O. De Leye, substitut de l'auditeur général.

Le Greffier.
(s.) M. JACQUEMIJN.

Le Président,
(s.) F. LEPAGE.